BIKE COMPUTER TOPLINE

SIGMA SPORT

VIDEO TUTORIAL:

INSTALLATION VIDEO:

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

www.mfshop.ru

Setting menu / Einstellungsmenü / Menu réglages / Menu impostazioni / Menú de ajuste / Instellingsmenu / Menu ustawień

Set language / Sprache einstellen / Sélectionner la langue / Selezione lingua / Seleccionar idioma / Taalkeuze / Wybór języka

English → Deutsch

→ Press mode button to advance to wheel size setting, or see "end setting" step to exit.

Set wheel size / Eingabe Radumfang / Reglage de la circonference de la roue / Immissione circonferenza ruota / Introducción de las dimensiones de la rueda / Invoer wielomtrek / Zadání obvodu kola

2155 → 2136

→ Press mode button to advance to Unit of measurement setting, or see "end setting" step to exit.

Set Unit of Measurement / Einheit festlegen / Définir l'unité / Impostazione unità / Determinar unidad / Eenheid vastleggen / Ustalenie jednostki

KMH → MPH

→ Press mode button to advance to Clock setting, or see "end setting" step to exit.

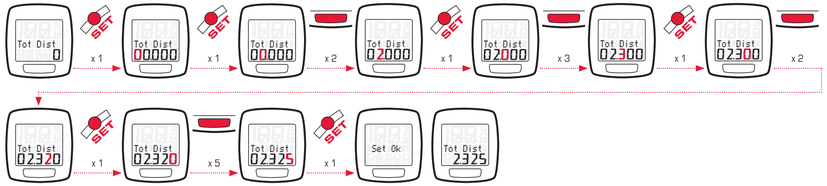
Set clock / Uhrzeit einstellen / Régler l'heure / Impostazione orario / Ajustar hora / Kloktijd instellen / Ustawienie czasu

00:00 → 15:36 (Note: KMH = 24h clock, MPH = 12h clock)

→ Press mode button to advance to total distance setting, or see "end setting" step to exit.

Set total distance / Gesamtstrecke einstellen / Régler la distance totale / Impostazione percorso totale / Ajustar tramos totales / Totale afstand instellen / Ustawienie całkowitej długości dystansu

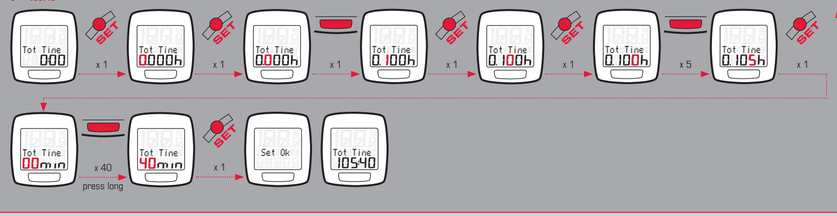
0 → 2325



Set total time / Gesamtzeit einstellen / Régler la durée totale / Impostazione tempo totale / Ajustar tiempo total / Totale tijd instellen / Ustawienie czasu całkowitego

0 → 105:40

BC 8.12/BC 8.12 ATS



Set scan mode, on/off / Scan Modus ein-/ausschalten / Activer / Désactiver le mode scan / Attivazione/disattivazione modalità scansione / Encender/apagar modo scan / Scanmodus in-/uitschakelen / Włączanie / wyłączanie trybu skanowania

OFF → ON

BC 5.12

Exit Setting Menu / Einstellungsmenü / Menu réglages / Menu impostazioni / Menú de ajuste / Instellingsmenu / Menu ustawień

BC 5.12/BC 8.12/BC 8.12 ATS

Reset / Nullstellen / Réinitialiser / Azzeramento / Colocar en cero / Op nul instellen / Zerowanie

15.32 → 0.00

VIDEO TUTORIAL AND INSTALLATION VIDEO: WWW.SIGMA-TOPLINE2012.COM

GB US

Start-up:
Your bike computer comes in "deep sleep mode". To exit this mode, press and hold any button for five seconds. Once it has woken up, the bike computer will be in the settings menu.

Button functions:

MODE button for:
– Switching between functions
– Deleting current values
– Changing the values in the settings mode

SET button for:
– Switching to/from the settings mode
– Confirming settings

Display layout:

Top field:	Speed
Middle field:	Description of the functions
Bottom field:	Current value

Wheel size determination:
To measure the speed precisely, the wheel size must be set according to your tire size. To do this, you can:
A – Calculate your wheel size using the formula provided in the wheel size chart (13A).
B – Determine the value from the drawings in the wheel size chart.
C – Take the value that corresponds to your tire size from the wheel size chart.

Description of functions:
– Scan mode (BC 5.12 only) → When set to SCAN ON, the display automatically changes every three seconds
– Hide functions during the trip → the total values (total distance/total time) are hidden while your bike is in motion. Only the information for the current ride will be displayed. This decreases the number of times you have to press a button to see the information that matters most on your ride.
– PC interface → the bike computer is PC-compatible. By purchasing the SIGMA DATA CENTER software and docking station, you can effortlessly download and analyze your total and current values on your PC. You can also configure your bike computer's settings on the PC.
– Service interval → the bike retailer can pre-program a distance so that the bike computer reminds you of your next bike inspection ("Inspection" appears on the display).

Troubleshooting:
No Speed, or incorrect speed displayed:
– Was the metal sleeve installed over the magnet?
– Computer fully twisted into mount? (is "SIGMA" on the mount facing forward?)
– Distance to magnet and sensor checked?
– Two magnets mounted? (Or did you put your front wheel on backwards?)
– Magnet correctly positioned in relation to the sensor?
– Wheel circumference correctly set?
More troubleshooting solutions can be found in our FAQs

Technical data:
– Battery type: CR 2032, 3V
– Battery life: BC 5.12/BC 8.12, 3 years* / BC 8.12 ATS, 1 year*
(*when used for one hour per day)

Warranty:
We are liable to our contracting partners for defects in line with legal provisions. The warranty does not extend to batteries and wear-and-tear parts. In the event of a warranty claim, please contact the retailer from whom you purchased your bike computer. You can also send your bike computer, together with your receipt and all accessories, to the following address. Please ensure you pay sufficient postage.
SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15
D-67433 Neustadt an der Weinstrasse

In the eent of justified warranty claims, you will receive a replacement device. You will only be entitled to the model available at the time of replacement. The manufacturer retains the right to make technical modifications.

RU

Ввод в эксплуатацию:
При поставке велокомпьютер находится в так называемом „глубоком спящем режиме". Для выхода из этого режима следует удержать нажатой в течение 5 секунд любую из кнопок. После выхода из спящего режима велокомпьютер переходит в режим настройки.

Описание кнопок:

Кнопка **MODE** используется для
– переключения функций;
– удаления текущих значений;
– изменения значений в режиме настройки.

Кнопка **SET** используется для
– входа в режим настройки и выхода из него;
– подтверждения настроек.

Отображение на дисплее:

Верхнее поле:	индикация скорости
Среднее поле:	описание функций
Нижнее поле:	текущее значение

Установка размера колес:
Для точного измерения скорости необходимо установить размер колес в соответствии с ра змером шин. Для этого можно:
A – Рассчитать размер колес согласно формуле, указанной в таблице окружностей колес Wheel Size Chart.
B – Определить значение согласно рисункам в таблице Wheel Size Chart.
C – Использовать значение в соответствии с размером шин, указанным в таблице Wheel Size Chart.

Описание функций:
– Режим сканирования (только BC 5.12): при включенном режиме сканирования индикация автоматически обновляется каждые 3 секунды.
– Скрытие функций во время движения: общие значения будут скрыты во время движения (как только начнет отображаться значение скорости). Это позволяет пропускать неиспользуемые функции.
– Интерфейс для подключения к ПК: велокомпьютер имеет возможность подключения к П К. После приобретения программного обеспечения SIGMA DATA CENTER и стыковки чного модуля общие и текущие данные могут быть без труда перенесены на ПК. Кроме того, при помощи ПК можно производить настройку велокомпьютера.
– Интервал обслуживания: владелец велосипеда может указать километраж, при дости жении которого появится напоминание о техосмотре велосипеда (на дисплее появл яется сообщение «Inspektion»).

Устранение неисправностей:
Отсутствие индикации скорости или неправильные показания:
– Надета ли на магнит гильза?
– Правильно ли закреплен компьютер в фиксаторе?
– Проверено ли расстояние между магнитом и датчиком?
– Установлены 2 магнита?
– Находится ли магнит в правильном положении по отношению к датчику?
– Правильно ли задана окружность колеса?
Дополнительную информацию об устранении неисправностей см. в разделе часто задаваемых вопросов на веб-сайте

Технические характеристики:
– Тип батареи: CR 2032, 3 В
– Срок службы батарей: BC 5.12/BC 8.12, 3 года* / BC 8.12 ATS, 1 год*
(*при использовании 1 час в день)

Гарантия:
Мы берем на себя ответственность перед нашими партнерами по контракту за неисправности в соответствии с положениями законодательства. Батареи и быстрон ашивающиеся детали исключены из гарантийных обязательств. В гарантийном слу чае просим обращаться к дилеру, у которого был приобретен велокомпьютер. Кроме то го, можно отослать велокомпьютер вместе с чеком и всеми принадлежностями по указа нному ниже адресу. При этом просим оплатить почтовые сборы в достаточном размере

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Strasse 15, D-67433 Neustadt an der Weinstrasse

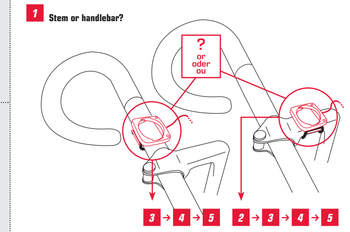
При правомерных претензиях на гарантию в качестве замены предоставляется новое устро йство. Претензии распространяются только на актуальную на данный момент модель. При зводитель оставляет за собой право на внесение технических изменений.

Contents

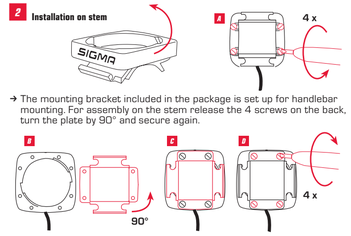
BC 5.12/BC 8.12

BC 8.12 ATS

1 Stem or handlebar?

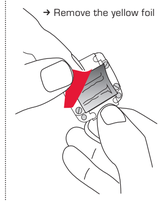


2 Installation on stem



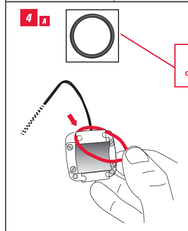
→ The mounting bracket included in the package is set up for handlebar mounting. For assembly on the stem release the 4 screws on the back, turn the plate by 90° and secure again.

3 Installation of the bracket

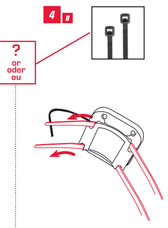


→ Remove the yellow foil

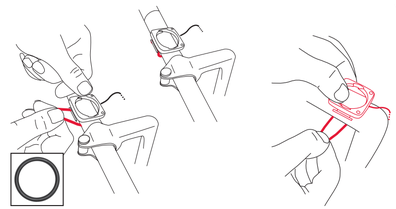
4 A



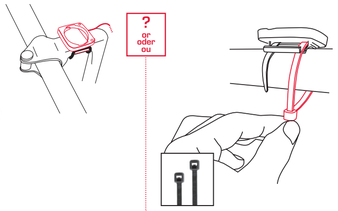
4 B



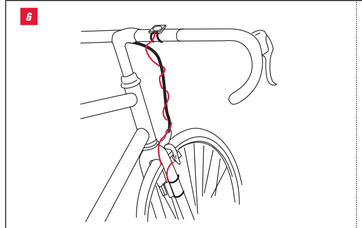
5 A → Note: Wire comes towards the bike seat, "SIGMA" faces the front of the bike



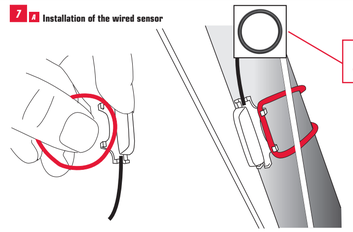
5 B



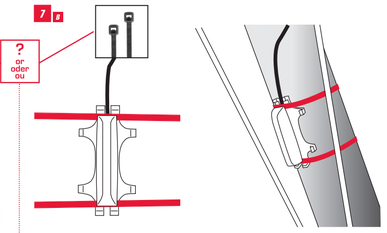
6



7 A Installation of the wired sensor

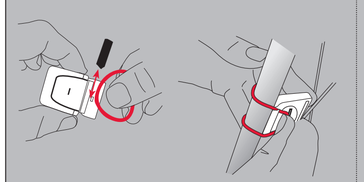


7 B

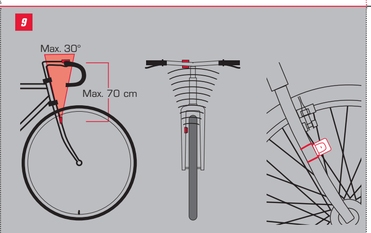


8 Installation of the wireless transmitter

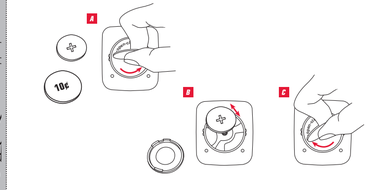
BC 8.12 ATS



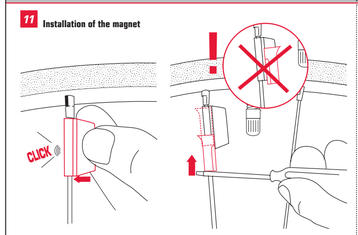
9



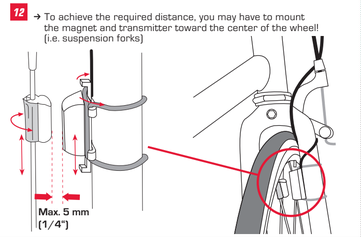
10 Battery change



11 Installation of the magnet



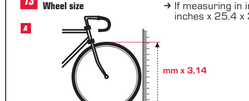
12 → To achieve the required distance, you may have to mount the magnet and transmitter toward the center of the wheel! (i.e. suspension forks)



13 Wheel size

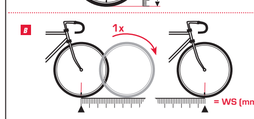
→ If measuring in inches: inches x 25.4 x 3.14

A



km/h:
WS = mm x 3,14
mph:
WS = mm x 3,14

B



km/h:
WS = mm
mph:
WS = mm

Note: 1 inch = 25.4 mm

ETRTO

C	16 x 1.75 x 2	kmh mph
47-305	16 x 1.90	1272
47-406	20 x 1.75	1580
37-540	24 x 1 3/8	1948
47-507	24 x 1.75	1900
37-584	26 x 1 3/8, 650 STD	2086
37-590	26 x 1 3/8, 650 x 35A	2100
40-559	26 x 1.50	2030
42-559	26 x 1.60	2025
47-559	26 x 1.75	2050
50-559	26 x 2.00	2075
54-559	26 x 2.10	2100
57-559	26 x 2.25	2120
57-584	27 1/2 x 2.25	2128
28-630	27 x 1 1/4	2174
32-630	27 x 1 1/4	2220
40-635	28 x 1 1/2	2265

ETRTO

	16 x 1.75 x 2	kmh mph
32-622	28 x 1.25, 700 x 32C	2170
35-622	28 x 1.35, 700 x 35C	2185
37-622	28 x 1.40, 700 x 35C	2200
37-622	28 x 1.40, 700 x 37C	2200
40-622	28 x 1.50, 700 x 38C	2220
42-622	28 x 1.60, 700 x 40C	2230
47-622	28 x 1.75	2250
50-622	29 x 2.00	2280
54-622	29 x 2.10	2295
57-622	29 x 2.25	2288
60-622	29 x 2.35	2330
23-571	650 x 23C	1973
18-622	700 x 18C	2102
20-622	700 x 20C	2100
23-622	700 x 23C	2125
25-622	700 x 25C	2135
28-622	700 x 28C	2150

VIDEO TUTORIAL AND INSTALLATION VIDEO: WWW.SIGMA-TOPLINE2012.COM

DE Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden (Batterieregeselz – BattG)! Bitte geben Sie die Batterien an einer benannten Übergabestelle zur Entsorgung ab.

GB Batteries may not be disposed of in household waste (European Battery Law). Please dispose of properly per local ordinance.

FR Ne pas jeter les piles aux ordures ménagères (loi relative aux piles et accumulateurs). Veuillez rapporter vos piles usagées dans un centre de collecte agréé.

IT Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici (legge europea sulle batterie). Si prega di consegnare le batterie esaurite presso i punti di raccolta previsti per lo smaltimento.

ES Las baterías no deben ser eliminadas en la basura doméstica (Ley de baterías). Por favor entregue las baterías en un lugar de recogida mencionado para su posterior eliminación.

NL Batterijen horen niet thuis bij het restafval (Europese richtlijn batterijen). Gelieb u de batterijen mee met de chemokar.

PT As pilhas não devem eliminadas em conjunto com o lixo doméstico (lei relativa a pilhas). Entregue as pilhas num ponto de recolha correspondente para a sua correcta eliminação.

PL Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci (ustawa o bateriach). Baterie należy oddać do utylizacji w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów.

HU Az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni („Lemtörvény"). Kérjük, vigye az elemeket egy megfelelő gyűjtőhelyre ártalmatlanításra.

CZ Baterie se nesmí likvidovat s domovním odpadem (zákon o bateriích). Odevzdejte prosím baterie na jmenovaném sběrném místě k likvidaci.

DK Batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet (Batterilov). Aflever batterierne på et tilsvarende samlested.

FI Paristoja ei nykyään saa hävittää kotitalousjätteen mukana (paristoja koskeva säädös). Toimita paristot asianmukaiseen keräyspisteeseen hävitystä varten.

NO Batterene må ikke kastes i husholdningsavfallet (batterilov). Lever batterene på et godkjent gjenvinningssted.

SE Batterier får inte kastas i hushållssoporna (batterilag). Lämna batterierna till en godkänd återvinningsplats.

TR Piller ev çöpüne atılmamalıdır (Pil yasası). Lütfen pilleri taşıfye amacıyla belirlenen bir teslim noktasına bırakın.

SI Baterij ne ne sme odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki (Uredba o ravnanju z baterijami in akumulatorji ter odpadnimi baterijami in akumulatorji). Prosimo, da baterije oddate v zbirališču za odstranjevanje baterij.

SK Batérie sa nesmú likvidovať s domovým odpadom (zákon o batériách). Odovzdajte, prosím, batérie na menovanom zbernom mieste na likvidáciu.

BG Не е разрешено изхвърлянето на батериите с битовите отпадъци (Закон за батериите). Моля, предавайте батериите в посочения пункт за събиране на специални отпадъци.

RO Использованные батареи запрещается выбрасывать в домашний мусор (Закон об утилизации батарей/аккумуляторов). Пожалуйста, сдавайте использованные батарейки для утилизации в один из указанных приемных пунктов.

Li=Lithium

CE

PAP 23 09/12/0/1

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt/Weinstraße

SIGMA SPORT USA
3467 Swenson Ave.
St. Charles, IL 60174, U.S.A.

SIGMA SPORT ASIA
10F, No.192, Zhongzong 2nd Rd.,
Xitun Dist., Taichung City 407, Taiwan

www.mfshop.ru